

**BESCHLUSS DES SCHULRATES****Nr. 02****im Finanzjahr 2026**

Am **21.04.2026 um 19:30 Uhr** hat sich der Schulrat des Schulsprengels Eppan aufgrund einer formellen Einladung der Schulratspräsidentin am Sitz des Schulsprengels zur Sitzung eingefunden.

**Mitglieder des Schulrates:****ELTERNVERTRETER**

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Doris Albenberger | anwesend |
| Laura Bock        | anwesend |
| Lorenz Bonadio    | anwesend |
| Karin Hofer       | anwesend |
| Caroline Klotz    | anwesend |
| Sylvia Rauch      | anwesend |

**LEHRERVERTRETER**

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Dorothea Ambach           | anwesend |
| Tanja Flor                | anwesend |
| Antonella Polito          | anwesend |
| Elisabeth Rinner          | anwesend |
| Nicoletta Spitaler        | anwesend |
| Andrea Tschurtschenthaler | anwesend |

**SCHULSEKRETÄRIN**

|              |          |
|--------------|----------|
| Anita Ortler | anwesend |
|--------------|----------|

**SCHULDIREKTORIN**

|                |          |
|----------------|----------|
| Marion Karadar | anwesend |
|----------------|----------|

Schriftführerin des Schulrates: Anita Ortler

**Genehmigung des Jahresabschlusses 2025**

Veröffentlicht an der Anschlagtafel des Schulsprengels vom 21.04.2026 bis zum 06.05.2026



## Nach Einsichtnahme

- in den Art. 7 („Aufgabenbereich des Schulrates“) des Landesgesetzes vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung, betreffend die Mitbestimmungsgremien der Schulen;
- in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung, betreffend die Autonomie der Schulen;
- in die Buchhaltungsverordnung der autonomen Schulen staatlicher Art der in geltender Fassung, Dekret des Landeshauptmannes Nr. 38 vom 13.10.2017;
- in die Art. 2423-bis, 2424 und 2425 des italienischen Zivilgesetzbuches;

## Festgestellt, dass

- die Rechnungsrevisoren am 14. April 2026 ein positives Gutachten zur Schlussbilanz und zur Gewinn- und Verlustrechnung 2025 des Schulsprengels Eppan erteilt haben;
- dem Schulrat folgende Dokumente vorgelegt bzw. zugesandt wurden:
  - a) Gutachten der Revisoren zum Jahresabschluss 2025
  - b) Jahresabschluss 2025
  - c) Begleitbericht zur Schlussbilanz 2025
  - d) Anhang zum Jahresabschluss zu 31.12.2025

## B E S C H L I E S S T und G E N E H M I G T

der Schulrat des Schulsprengels Eppan, die Schlussbilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung 2025 des Schulsprengels Eppan einstimmig.

Folgende Unterlagen sind integrierender Bestandteil des vorliegenden Beschlusses:

- a) Gutachten der Revisoren zum Jahresabschluss 2025
- b) Jahresabschluss 2025
- c) Begleitbericht zur Schlussbilanz 2025
- d) Anhang zum Jahresabschluss zu 31.12.2025

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Die Vorsitzende  
des Schulrates

Die Schriftführerin  
des Schulrates

Laura Bock

Anita Ortler



Firmato digitalmente da:  
Bock Laura  
Firmato il 2026/04/24 13:05  
Seriale Certificato: 4795207  
Valido dal 19/08/2025 al 19/08/2028  
InfoCamere Qualified Electronic Signature CA

Firmato digitalmente da: Anita  
Ortler  
Data: 24/04/2026 12:26:27

## KONTROLLORGAN Nr. 2

### SCHULDIREKTION: Schulsprengel Eppan

### PRÜFBERICHT ZUM JAHRESABSCHLUSS 2025

Die Schule hat am 01.04.2026 und am 14.04.2026 die Unterlagen zum Jahresabschluss 2025 telematisch übermittelt. Diese bestehen aus:

- Bilanz, erstellt gemäß dem gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118;
- Gewinn- und Verlustrechnung, erstellt gemäß dem gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118;
- Saldenliste;
- Kontoauszug;
- Anhang;
- Lagebericht;
- Register Ökonomatsdienst
- Auszug aus dem Inventarregister
- Kreditkartenabrechnung
- Kassenprüfungsprotokoll des Bankinstitutes zum 31.12.2025.

Die oben genannten Unterlagen sind überprüft worden, um das Gutachten gemäß Artikel 34 der Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen (erlassen mit DLH Nr. 38/2017) zu verfassen.

Folgendes wird vorausgesetzt:

Die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen sind mit Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen, geregelt.

Die Verordnung sieht vor, dass sich die Schulen in ihrer Buchhaltung an die allgemeinen Buchhaltungsgrundsätze, die im Anhang 1 „Allgemeine Grundsätze oder Vorgaben“, im Artikel 17 sowie im Anhang 4/1 Punkt 4.3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, angeführt sind, sowie an die im Zivilgesetzbuch festgelegten Grundsätze, halten.

Der Jahresabschluss besteht aus der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und dem Anhang.

Der Kontenplan besteht aus Erfolgs- und Vermögenskonten und ist so festgelegt, dass eine einheitliche Erfassung der Gebarungsvorfälle ermöglicht wird und stellt die Bezugsstruktur für die Erstellung der Buchungsunterlagen dar. Die Schule übernimmt den Kontenplan laut Anlagen Nr. 6/2 und Nr. 6/3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung.

Die zusammengefassten Angaben des Jahresabschlusses zum 31.12.2025 sind folgende:

Gewinn- und Verlustrechnung

|     |                                                 |                 |
|-----|-------------------------------------------------|-----------------|
| (A) | GESAMTLEISTUNG                                  | 205.266,31 Euro |
| (B) | HERSTELLUNGSKOSTEN                              | 205.435,05 Euro |
| (C) | ERTRÄGE U. AUFWENDUNGEN IM FINANZIERUNGSBEREICH | 411,67 Euro     |
| (D) | WERTBERICHTIGUNGEN AUF FINANZANLAGE             | 0,00 Euro       |
|     | ERGEBNIS VOR STEUERN                            | 242,93 Euro     |

## Bilanz

|     |                                                  |                |
|-----|--------------------------------------------------|----------------|
| (A) | AUSSTEHENDE EINLAGEN AUF DAS GEZEICHNETE KAPITAL | 0,00 Euro      |
| (B) | ANLAGEVERMÖGEN                                   | 0,00 Euro      |
| (C) | UMLAUFVERMÖGEN                                   | 91.035,75 Euro |
| (D) | RECHNUNGSABGRENZUNGEN                            | 7.187,49 Euro  |
|     |                                                  |                |
| (A) | EIGENKAPITAL                                     | 15.586,61 Euro |
| (B) | RÜCKSTELLUNGEN                                   | 0,00 Euro      |
| (C) | ABFERTIGUNGEN FÜR ARBEITNEHMER                   | 0,00 Euro      |
| (D) | VERBINDLICHKEITEN                                | 3.122,89 Euro  |
| (E) | RECHNUNGSABGRENZUNGEN UND INVESTITIONSBEITRÄGE   | 79.513,74 Euro |

Das Kontrollorgan hat die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Anhang und den Lagebericht, der von der Schulführungskraft verfasst wurde, geprüft. Der Lagebericht enthält die Angaben zum Verwaltungsablauf des Jahres 2025 und die Verwendung der im Jahr 2025 zur Verfügung gestellten Finanzmittel, im Einklang mit der geltenden Gesetzgebung über die Aufgaben der Schulen. Das Kontrollorgan ist zu folgenden Schlussfolgerungen gelangt:

In Bezug auf die Grundsätze des Artikels 2423-bis des ZGB zur Erstellung des Jahresabschlusses, wird angemerkt, dass:

- die Bewertung der Posten ist mit Vorsicht und hinsichtlich der betrieblichen Reihenfolge vorgenommen worden;
- die Aufwände und Erträge sind unabhängig vom Zeitpunkt der Einhebung oder Zahlung gemäß dem Kompetenzprinzip gebucht worden;
- die Erträge und die Aufwände sind unter Beachtung der Vorgaben des gesetzestretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in die Gewinn- und Verlustrechnung eingeschrieben worden;
- der Kontenplan beinhaltet die Liste der Erfolgs- und Vermögenskonten und ermöglicht somit eine einheitliche Erfassung der Gebarungsvorfälle und stellt die Bezugsstruktur für die Erstellung der Buchungsunterlagen dar;
- die Schule verwendet den Kontenplan gemäß Anlagen Nr. 6/2 und Nr. 6/3 des gesetzestretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung.

Dies alles vorausgeschickt, untersuchen die Rechnungsrevisoren die wichtigsten Posten des Jahresabschlusses:

## BILANZ

### • Anlagewerte:

Am Ende des Rechnungsjahres verfügt die Schule über die Güter, die von der Provinz übertragen wurden und die zu ihrem Inventarwert vollständig abgeschrieben worden sind. Wie aus dem Anhang hervorgeht, ist der Wert der Güter, welche im Jahr 2025 angekauft worden sind, direkt abzüglich des Beitrages mit einem Betrag von Null erfasst worden.

### • Umlaufvermögen

#### Forderungen

Die Forderungen sind auf Basis des Nominalwerts im Kompetenzjahr ausgewiesen und sind unter Berücksichtigung ihrer Periodenzugehörigkeit mit 24.369,93 Euro bewertet. Es handelt sich um Forderungen aus Investitionsbeiträgen und aus laufenden Forderungen von Ministerien in Bezug

auf die Zuweisung der Gelder für zwei PNRR-Projekte über insgesamt 16.177,93 Euro und um Forderungen auf Investitionsbeiträgen der Autonomen Provinz über 8.192,00 Euro.

### Flüssige Mittel

Die flüssigen Mittel sind nur jene, die bei der Bank hinterlegt sind; der Kassastand ist am Ende des Jahres durch die Kassenprüfung zum 31.12.2025 des Schatzmeisters bestätigt worden.

Die aus der Rechnungslegung des Schatzmeisters hervorgehenden Bewegungen sind folgende:

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| Kassastand zum 01.01.2025 | 23.535,87 Euro  |
| Einhebungen               | 295.412,21 Euro |
| Zahlungen                 | 252.282,26 Euro |
| Kassastand zum 31.12.2025 | 66.665,82 Euro  |

### • **Aktive Rechnungsabgrenzungen**

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen folgen dem Grundprinzip der Periodenreinheit (Jährlichkeit) der Aufwände und der Erträge.

Der Posten der antizipativen Rechnungsabgrenzungen beträgt 5.330,00 Euro und betrifft Einhebungen, die im nächsten Jahr getätigt werden, sich aber zum Teil auf das Jahr 2025 beziehen. Es handelt sich hierbei um Schülerbeiträge, die im Jahr 2026 für das Schuljahr 2025/26 eingezahlt werden.

Der Posten der transitorischen Rechnungsabgrenzungen (Vorauszahlungen) beträgt 1.857,49 Euro und betrifft die im Jahr 2025 bezahlten Aufwände für Leistungen, die sich zum Teil oder zur Gänze auf die nachfolgenden Geschäftsjahre beziehen. Es handelt sich vor allem um Vorauszahlungen für verschiedene Abonnements für Lizenzen.

### • **Eigenkapital**

Das Eigenkapital beträgt 15.586,61 Euro.

Es handelt sich hierbei um die Bilanzgewinne der Vorjahre sowie des Jahres 2025.

### • **Verbindlichkeiten**

Die Posten, die am Ende des Jahres zur Schuldenbildung beitragen, belaufen sich insgesamt auf 3.122,89 Euro und betreffen Verbindlichkeiten gegenüber dem Fiskus für Steuereinbehalte und Mehrwertsteuer (Split-payment) sowie eingehende Rechnungen über 2.330,60 Euro.

### • **Passive Rechnungsabgrenzungen**

Die antizipativen Rechnungsabgrenzungen (Verbindlichkeitsabgrenzungen) für das Jahr 2025 betragen 573,40 Euro und betreffen die Bezirksfortbildungen des Schulverbundes Bozen und Umgebung.

Es werden ebenfalls transitorische Rechnungsabgrenzungsposten (Einnahmen im Voraus) für das Geschäftsjahr 2025 in Höhe von 61.374,17 Euro für Erträge aus laufenden Zuwendungen 2025, die auf das Jahr 2026 übertragen werden, erfasst.

Die im Jahr 2025 erhaltenen Investitionsbeiträge (Erträge), die auf das Jahr 2026 übertragen werden, belaufen sich auf 17.566,17 Euro.

## GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

- Die positiven Gebarungsbestandteile betragen 205.677,98 Euro und bestehen hauptsächlich aus:

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Laufende Zuwendungen der Provinz   | 60.822,81 Euro |
| Laufende Zuwendungen der Gemeinden | 35.320,00 Euro |
| Laufende Zuwendungen der Haushalte | 49.655,92 Euro |

- Die negativen Gebarungsbestandteile betragen 205.435,05 Euro und bestehen hauptsächlich aus:

|                                                |                 |
|------------------------------------------------|-----------------|
| Organisation von Veranstaltungen u. Tagungen   | 100.736,38 Euro |
| Papier, Schreibwaren und Druckwerte            | 35.146,59 Euro  |
| Sonst. n.a.b. Verbrauchsgüter und -materialien | 26.721,44 Euro  |

Der Jahresabschluss schließt mit einem **GEWINN VOR STEUERN** von 242,93 Euro und einem **GEWINN NACH STEUERN** von 0,00 Euro.

Nach dieser Datenauswertung wird Folgendes bestätigt:

- soweit geprüft, ist der Grundsatz der wirtschaftlichen Kompetenz eingehalten worden;
- die Anforderungen über die Harmonisierung der Buchhaltung wurden erfüllt.

### Das Kontrollorgan

- nach Einsichtnahme in den Jahresabschluss 2025 der Schule;
- nach Überprüfung des Anhangs, der die Posten des Abschlusses erläutert;
- nach Einsichtnahme in den Lagebericht der Schulführungskraft;
- nach Prüfung des Kassenbestandes erstellt vom Bankinstitut;

**gibt ein positives Gutachten zum Jahresabschluss 2025.**

Bozen, 14. April 2026

Die Mitglieder des Kontrollorgans



SABINE LAMPRECHT  
16.04.2026 18:02:38  
GMT+02:00

Dieter Egger-

Sabine Lamprecht

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Es wird bestätigt, dass diese Ablichtung in elektronischer Form vom Originaldokument in Papierform stammt und mit diesem übereinstimmt.



Schulsprenkel Eppan

## Jahresabschluss 2025

Beschluss des Schulrates vom Nr. – Genehmigung des Jahresabschlusses

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung,  
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung,  
Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, in geltender Fassung,  
Nach Einsichtnahme in die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und den Anhang für das Jahr 2025, welche wesentliche Bestandteile dieses Beschlusses bilden;  
Nach Einsichtnahme in den erläuternden Bericht der Schulführungskraft, der in Zusammenarbeit mit der Schulsekretärin erstellt worden ist,  
Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Kontrollorganes vom ,  
Wird vom Schulrat mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter

**beschlossen**

1. Den Jahresabschluss für das Jahr 2025, welcher vom der Schulführungskraft im Einverständnis mit der Schulsekretärin erstellt worden ist, mit allen erforderlichen Unterlagen zu genehmigen.

Jahresabschluss veröffentlicht am:

Der Schulsekretärin

Der Vorsitzende des Schulrates

Der Schulführungskraft

Die Sekretärin des Schulrates

Firmato digitalmente da: Anita Ortler

Laura Bock

Dr. Marion Karadar

Firmato digitalmente da: Anita Ortler

Data: 14/04/2026 09:22:04

Data: 14/04/2026 09:22:04

| STATO PATRIMONIALE<br>AKTIVA                                                                                                           | Esercizio<br>2025 | Esercizio<br>2024 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| A) AUSSTEHENDE EINLAGEN AUF DAS GEZEICHNETE KAPITAL                                                                                    |                   |                   |
| B) ANLAGEVERMÖGEN                                                                                                                      |                   |                   |
| I) Immaterielle Anlagewerte                                                                                                            | 0,00              | 0,00              |
| 01) Aufwendungen für die Errichtung und Erweiterung des Unternehmens                                                                   | 0,00              | 0,00              |
| 02) Aufwendungen für Entwicklung                                                                                                       | 0,00              | 0,00              |
| 03) Patente und andere Nutzungsrechte                                                                                                  | 0,00              | 0,00              |
| 04) Konzessionen, Lizenzen, Warenzeichen und ähnliche Rechte und Werte                                                                 | 0,00              | 0,00              |
| 05) Geschäfts- oder Firmenwert                                                                                                         | 0,00              | 0,00              |
| 06) Immaterielle Anlagen in Entstehung und geleistete Anzahlungen                                                                      | 0,00              | 0,00              |
| 07) Sonstige immaterielle Anlagen                                                                                                      | 0,00              | 0,00              |
| Gesamt Immaterielle Anlagewerte I)                                                                                                     | 0,00              | 0,00              |
| II) Sachanlagen                                                                                                                        | 0,00              | 0,00              |
| 01) Grundstücke und Bauten                                                                                                             | 0,00              | 0,00              |
| 02) Technische Anlagen und Maschinen                                                                                                   | 0,00              | 0,00              |
| 03) Betriebs- und Geschäftsausstattung                                                                                                 | 0,00              | 0,00              |
| 04) Sonstige Anlagen                                                                                                                   | 0,00              | 0,00              |
| 05) Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen                                                                                          | 0,00              | 0,00              |
| Gesamt Sachanlagen II)                                                                                                                 | 0,00              | 0,00              |
| III) Finanzanlagevermögen, unter gesonderter Angabe der für jeden Forderungsposten im folgenden Geschäftsjahr fällig werdenden Beträge | 0,00              | 0,00              |
| 01) Anteile an:                                                                                                                        | 0,00              | 0,00              |
| a) abhängigen Unternehmen                                                                                                              | 0,00              | 0,00              |
| b) verbundenen Unternehmen                                                                                                             | 0,00              | 0,00              |
| c) beherrschenden Unternehmen                                                                                                          | 0,00              | 0,00              |
| d) Schwestergesellschaften                                                                                                             | 0,00              | 0,00              |
| d-bis) anderen Unternehmen                                                                                                             | 0,00              | 0,00              |
| 02) Ausleihungen an:                                                                                                                   | 0,00              | 0,00              |
| a) an abhängige Unternehmen                                                                                                            | 0,00              | 0,00              |
| b) an verbundene Unternehmen                                                                                                           | 0,00              | 0,00              |
| c) an beherrschende Unternehmen                                                                                                        | 0,00              | 0,00              |

|                                                                                                                                                           |             |                  |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------|------------------|
| d) an Schwestergesellschaften                                                                                                                             |             | 0,00             | 0,00             |
| d-bis) an andere Unternehmen                                                                                                                              |             | 0,00             | 0,00             |
| e) Gegenüber öffentlichen Verwaltungen                                                                                                                    |             | 0,00             | 0,00             |
| 03) Sonstige Wertpapiere des Anlagevermögens                                                                                                              |             | 0,00             | 0,00             |
| 04) Aktive Derivate Finanzanlagen                                                                                                                         |             | 0,00             | 0,00             |
| <b>Gesamt Finanzanlagevermögen, unter gesonderter Angabe der für jeden Forderungsposten im folgenden Geschäftsjahr fällig werdenden Beträge</b>           | <b>III)</b> | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>      |
| <b>Gesamt B) ANLAGEVERMÖGEN</b>                                                                                                                           | <b>B)</b>   | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>      |
| <b>C) UMLAUFVERMÖGEN</b>                                                                                                                                  |             |                  |                  |
| <b>I) Vorräte</b>                                                                                                                                         |             | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>      |
| 01) Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe                                                                                                                       |             | 0,00             | 0,00             |
| 02) Unfertige Erzeugnisse und Halbfertigwaren                                                                                                             |             | 0,00             | 0,00             |
| 03) Unfertige Leistungen auf Bestellung                                                                                                                   |             | 0,00             | 0,00             |
| 04) Fertige Erzeugnisse und Waren                                                                                                                         |             | 0,00             | 0,00             |
| 05) Geleistete Anzahlungen                                                                                                                                |             | 0,00             | 0,00             |
| <b>Gesamt Vorräte</b>                                                                                                                                     | <b>I)</b>   | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>      |
| <b>II) Forderungen, wobei gesondert für jeden Posten jene beträge Anzugeben sind, die erst nach ablauf des folgenden Geschäftsjahres fällig werden</b>    |             | <b>24.369,93</b> | <b>68.711,34</b> |
| 01) aus Lieferungen und Leistungen                                                                                                                        |             | 0,00             | 0,00             |
| 02) gg. abhängigen Unternehmen                                                                                                                            |             | 0,00             | 0,00             |
| 03) gg. verbundenen Unternehmen                                                                                                                           |             | 0,00             | 0,00             |
| 04) gg. beherrschenden Unternehmen                                                                                                                        |             | 0,00             | 0,00             |
| 05) gg. Schwestergesellschaften                                                                                                                           |             | 0,00             | 0,00             |
| 05-bis) Steuerforderungen                                                                                                                                 |             | 0,00             | 0,00             |
| 05-ter) Vorausbezahlte Steuern                                                                                                                            |             | 0,00             | 0,00             |
| 05-quater) gg. anderen Unternehmen                                                                                                                        |             | 0,00             | 1.530,92         |
| 06) Gegenüber öffentlichen Verwaltungen                                                                                                                   |             | 24.369,93        | 67.064,67        |
| 07) Sonstige Forderungen                                                                                                                                  |             | 0,00             | 115,75           |
| <b>Gesamt Forderungen, wobei gesondert für jeden Posten jene beträge Anzugeben sind, die erst nach ablauf des folgenden Geschäftsjahres fällig werden</b> | <b>II)</b>  | <b>24.369,93</b> | <b>68.711,34</b> |
| <b>III) Wertpapiere und Beteiligungen des Umlaufvermögens</b>                                                                                             |             | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>      |
| 01) Anteile an abhängigen Unternehmen                                                                                                                     |             | 0,00             | 0,00             |
| 02) Anteile an verbundenen Unternehmen                                                                                                                    |             | 0,00             | 0,00             |
| 03) Anteile an beherrschenden Unternehmen                                                                                                                 |             | 0,00             | 0,00             |
| 03-bis) Beteiligungen an Schwestergesellschaften                                                                                                          |             | 0,00             | 0,00             |
| 04) Andere Anteile                                                                                                                                        |             | 0,00             | 0,00             |

|                                                          |      |           |            |
|----------------------------------------------------------|------|-----------|------------|
| 05) Aktive Derivate Finanzanlagen                        |      | 0,00      | 0,00       |
| 06) Sonstige Wertpapiere                                 |      | 0,00      | 0,00       |
| Gesamt Wertpapiere und Beteiligungen des Umlaufvermögens | III) | 0,00      | 0,00       |
| IV) Liquide Mittel                                       |      | 66.665,82 | 23.535,87  |
| 01) Guthaben bei Kreditinstituten und Postscheckguthaben |      | 66.665,82 | 23.535,87  |
| 02) Schecks                                              |      | 0,00      | 0,00       |
| 03) Kassenbestand                                        |      | 0,00      | 0,00       |
| Gesamt Liquide Mittel                                    | IV)  | 66.665,82 | 23.535,87  |
| Gesamt C) UMLAUFVERMÖGEN                                 | C)   | 91.035,75 | 92.247,21  |
| D) RECHNUNGSABGRENZUNGEN                                 |      |           |            |
| 01) Antizipative Rechnungsabgrenzungen                   |      | 5.330,00  | 0,00       |
| 02) Transitorische Rechnungsabgrenzungen                 |      | 1.857,49  | 8.563,43   |
| Gesamt D) RECHNUNGSABGRENZUNGEN                          | D)   | 7.187,49  | 8.563,43   |
| SUMMA DER AKTIVA (A + B + C + D)                         |      | 98.223,24 | 100.810,64 |

| STATO PATRIMONIALE<br>PASSIVA                                | Esercizio<br>2025 | Esercizio<br>2024 |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| A) EIGENKAPITAL                                              |                   |                   |
| I) Gesellschaftskapital                                      | 0,00              | 0,00              |
| II) Rücklage für Aufgeld                                     | 0,00              | 0,00              |
| III) Aufwertungsrücklage                                     | 0,00              | 0,00              |
| IV) Gesetzliche Rücklage                                     | 0,00              | 0,00              |
| V) Satzungsmäßige Rücklagen                                  | 0,00              | 0,00              |
| VI) Sonstige Rücklagen, separat ausgewiesen                  | 13.416,57         | 13.416,57         |
| VII) Rücklagen für Deckungsgeschäfte                         | 0,00              | 0,00              |
| VIII) Gewinnvortrag (Verlustvortrag)                         | 0,00              | 0,00              |
| IX) Bilanzgewinn (Bilanzverlust)                             | 2.170,04          | 2.170,04          |
| X) Rücklage für eigene Aktien                                | 0,00              | 0,00              |
| Gesamt A) EIGENKAPITAL                                       | 15.586,61         | 15.586,61         |
| B) RÜCKSTELLUNGEN                                            |                   |                   |
| 01) Rückstellungen für Ruhegeld und ähnliche Verpflichtungen | 0,00              | 0,00              |
| 02) Steuerrückstellungen, auch für zukünftige Steuern        | 0,00              | 0,00              |
| 03) Passive Derivate des Umlaufvermögens                     | 0,00              | 0,00              |
| 04) Sonstige Rückstellungen                                  | 0,00              | 0,00              |
| Gesamt B) RÜCKSTELLUNGEN                                     | 0,00              | 0,00              |
| C) ABFERTIGUNGEN FÜR ARBEITNEHMER                            |                   |                   |
| D) VERBINDLICHKEITEN                                         |                   |                   |
| 01) Anleihen                                                 | 0,00              | 0,00              |
| 02) Konvertible Anleihen                                     | 0,00              | 0,00              |
| 03) Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschafter für Kredite   | 0,00              | 0,00              |
| 04) Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten             | 0,00              | 0,00              |
| 05) Verbindlichkeiten gegenüber anderen Kreditgebern         | 0,00              | 0,00              |
| 06) Erhaltene Anzahlungen                                    | 0,00              | 0,00              |

|                                                             |            |                  |                   |
|-------------------------------------------------------------|------------|------------------|-------------------|
| 07) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen        |            | 2.330,60         | 6.639,47          |
| 08) Verbindlichkeiten aus Schuldscheinen                    |            | 0,00             | 0,00              |
| 09) Verbindlichk. gegenüber abhängigen Unternehmen          |            | 0,00             | 0,00              |
| 10) Verbindlichk. gegenüber verbundenen Unternehmen         |            | 0,00             | 0,00              |
| 11) Verbindlichk. gegenüber beherrschenden Unternehmen      |            | 0,00             | 0,00              |
| 11-bis) Verbindlichkeiten gegenüber Schwestergesellschaften |            | 0,00             | 0,00              |
| 12) Verbindlichkeiten aus Steuern                           |            | 792,29           | 1.086,45          |
| 13) Verbindlichk. im Rahmen der sozialen Sicherheit         |            | 0,00             | 0,00              |
| 14) Sonstige Verbindlichkeiten                              |            | 0,00             | 0,00              |
| a) Gegenüber anderen                                        |            | 0,00             | 0,00              |
| b) Gegenüber öffentlichen Verwaltungen                      |            | 0,00             | 0,00              |
| c) Gegenüber dem Personal                                   |            | 0,00             | 0,00              |
| d) Sonstige Verbindlichkeiten                               |            | 0,00             | 0,00              |
| <b>Gesamt Sonstige Verbindlichkeiten</b>                    | <b>14)</b> | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>       |
| <b>Gesamt D) VERBINDLICHKEITEN</b>                          | <b>D)</b>  | <b>3.122,89</b>  | <b>7.725,92</b>   |
| <b>E) RECHNUNGSABGRENZUNGEN</b>                             |            |                  |                   |
| 01) Antizipative Rechnungsabgrenzungen                      |            | 573,40           | 0,00              |
| 02) Transitorische Rechnungsabgrenzungen                    |            | 61.374,17        | 77.498,11         |
| 03) Investitionsbeiträge                                    |            | 17.566,17        | 0,00              |
| <b>Gesamt E) RECHNUNGSABGRENZUNGEN</b>                      | <b>E)</b>  | <b>79.513,74</b> | <b>77.498,11</b>  |
| <b>SUMME DER PASSIVA (A + B + C + D + E)</b>                |            | <b>98.223,24</b> | <b>100.810,64</b> |

| CONTO ECONOMICO                                                                              | Esercizio<br>2025 | Esercizio<br>2024 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| A) GESAMTLEISTUNG                                                                            |                   |                   |
| 01) Erlöse aus Lieferungen und Leistungen                                                    | 6.817,62          | 0,00              |
| a) Erlöse aus dem Verkauf von Gütern                                                         | 0,00              | 0,00              |
| b) Erlöse aus dem Verkauf von Dienstleistungen                                               | 6.817,62          | 0,00              |
| c) Erlöse aus der Gebarung von Gütern                                                        | 0,00              | 0,00              |
| d) Erlöse aus der Gebarung von Gütern                                                        | 0,00              | 0,00              |
| Gesamt Erlöse aus Lieferungen und Leistungen                                                 | 01) 6.817,62      | 0,00              |
| 02) Bestandveränderungen unfertiger, halbfertiger und fertiger Erzeugnisse (+/-)             | 0,00              | 0,00              |
| 03) Bestandveränderungen unfertiger Leistungen (+/-)                                         | 0,00              | 0,00              |
| 04) Im Anlagevermögen aktivierte Eigenleistungen                                             | 0,00              | 0,00              |
| 05) Sonstige Erträge und Einnahmen unter gesonderter Angabe der Zuschüsse für den Betrieb    | 198.448,69        | 194.370,37        |
| a) Erlöse aus Abgaben und Ausgleichsfonds                                                    | 0,00              | 0,00              |
| b) Erlöse aus Zuwendungen und Beiträgen                                                      | 197.953,04        | 192.834,45        |
| c) Sonstige verschiedene Erträge                                                             | 281,26            | 1.526,14          |
| d) Außerordentliche Erträge                                                                  | 214,39            | 9,78              |
| Gesamt Sonstige Erträge und Einnahmen unter gesonderter Angabe der Zuschüsse für den Betrieb | 05) 198.448,69    | 194.370,37        |
| Gesamt A) GESAMTLEISTUNG                                                                     | A) 205.266,31     | 194.370,37        |
| B) HERSTELLUNGSKOSTEN                                                                        |                   |                   |
| 06) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren                  | 80.662,64         | 82.616,26         |
| 07) Aufwendung für bezogene Leistungen                                                       | 111.962,41        | 95.377,01         |
| 08) Aufwendungen für Nutzung von Gütern Dritter                                              | 9.152,80          | 13.204,16         |
| 09) Personalaufwand                                                                          | 0,00              | 0,00              |
| a) Löhne und Gehälter                                                                        | 0,00              | 0,00              |
| b) Soziale Abgaben und Aufwendungen                                                          | 0,00              | 0,00              |
| c) Aufwendungen für Abfertigungen                                                            | 0,00              | 0,00              |
| d) Aufwendungen für Ruhegeld u. ähnliche Verpflichtungen                                     | 0,00              | 0,00              |
| e) Sonstige Aufwendungen                                                                     | 0,00              | 0,00              |

|                                                                                                  |            |                   |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------|-------------------|
| <b>Gesamt Personalaufwand</b>                                                                    | <b>09)</b> | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
| <b>10) Abschreibungen und Abwertungen</b>                                                        |            | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
| a) Abschreibungen auf immaterielle Anlagewerte                                                   |            | 0,00              | 0,00              |
| b) Abschreibungen auf Sachanlagen                                                                |            | 0,00              | 0,00              |
| c) Sonstige Abwertungen des Anlagevermögens                                                      |            | 0,00              | 0,00              |
| d) Abwertung der Forderungen des Umlaufvermögens und der liquiden Mittel                         |            | 0,00              | 0,00              |
| <b>Gesamt Abschreibungen und Abwertungen</b>                                                     | <b>10)</b> | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
| <b>11) Bestandveränderungen der Roh-, Hilfs- u. Betriebsstoffe und der bezogenen Waren (+/-)</b> |            | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
| <b>12) Zuführung zu Rückstellungen für Risiken</b>                                               |            | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
| <b>13) Zuführung zu sonstigen Rückstellungen</b>                                                 |            | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
| <b>14) Sonstige betriebliche Aufwendungen</b>                                                    |            | <b>3.657,20</b>   | <b>1.442,18</b>   |
| a) Aufwendungen für Zuwendungen und Beiträgen                                                    |            | 2.012,75          | 0,00              |
| b) Sonstige verschiedene Verwaltungsaufwendungen                                                 |            | 307,98            | 1.442,18          |
| c) Außerordentliche Aufwendungen                                                                 |            | 1.336,47          | 0,00              |
| <b>Gesamt Sonstige betriebliche Aufwendungen</b>                                                 | <b>14)</b> | <b>3.657,20</b>   | <b>1.442,18</b>   |
| <b>Gesamt B) HERSTELLUNGSKOSTEN</b>                                                              | <b>B)</b>  | <b>205.435,05</b> | <b>192.639,61</b> |
| <b>BETRIEBSERFOLG (A-B)</b>                                                                      |            | <b>-168,74</b>    | <b>1.730,76</b>   |
| <b>C) ERTRÄGE U. AUFWENDUNGEN IM FINANZIERUNGSBEREICH</b>                                        |            |                   |                   |
| <b>15) Erträge aus Anteilen und Beteiligungen</b>                                                |            | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
| <b>17) Zinsen und ähnliche Aufwendungen</b>                                                      |            | <b>0,00</b>       | <b>6,32</b>       |
| <b>17-bis) Kursgewinne und -verluste</b>                                                         |            | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
| <b>FINANZERFOLG (15+16-17+-17bis)</b>                                                            |            | <b>0,00</b>       | <b>6,32</b>       |
| 16) Sonstige Erträge im Finanzierungsbereich                                                     |            | 411,67            | 676,82            |
| c) Aus Wertpapieren des Umlaufvermögens, die keine Anteile darstellen                            |            | 411,67            | 676,82            |
| <b>Gesamt FINANZERFOLG (15+16-17+-17bis)</b>                                                     |            | <b>411,67</b>     | <b>676,82</b>     |
| <b>Gesamt C) ERTRÄGE U. AUFWENDUNGEN IM FINANZIERUNGSBEREICH</b>                                 | <b>C)</b>  | <b>411,67</b>     | <b>670,50</b>     |
| <b>D) WERTBERICHTIGUNGEN AUF FINANZANLAGEN</b>                                                   |            |                   |                   |
| <b>18) Aufwertungen und Zuschreibungen:</b>                                                      |            | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |

|                                                                                |            |               |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------|-----------------|
| a) von Anteilen                                                                |            | 0,00          | 0,00            |
| b) von Finanzanlagen, die keine Anteile darstellen                             |            | 0,00          | 0,00            |
| c) von Wertpapieren des Umlaufvermögens, die keine Anteile darstellen          |            | 0,00          | 0,00            |
| d) von Derivate Anlagevermögen                                                 |            | 0,00          | 0,00            |
| <b>Gesamt Aufwertungen und Zuschreibungen:</b>                                 | <b>18)</b> | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>     |
| <b>19) Abwertungen und Abschreibungen:</b>                                     |            | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>     |
| a) von Anteilen                                                                |            | 0,00          | 0,00            |
| b) von Finanzanlagen, die keine Anteile darstellen                             |            | 0,00          | 0,00            |
| c) von Wertpapieren des Umlaufvermögens, die keine Anteile darstellen          |            | 0,00          | 0,00            |
| d) von Derivate Anlagevermögen                                                 |            | 0,00          | 0,00            |
| <b>Gesamt Abwertungen und Abschreibungen:</b>                                  | <b>19)</b> | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>     |
| <b>SUMME DER WERTBERICHTIGUNGEN (18-19)</b>                                    |            | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>     |
| <b>Gesamt D) WERTBERICHTIGUNGEN AUF FINANZANLAGEN</b>                          | <b>D)</b>  | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>     |
| <b>ERGEBNIS VOR STEUERN</b>                                                    |            | <b>242,93</b> | <b>2.401,26</b> |
| <b>20) Laufende, zukünftige und vorausbezahlte Steuern des Geschäftsjahres</b> |            | <b>242,93</b> | <b>231,22</b>   |
| <b>21) Bilanzgewinn (Bilanzverlust) des Geschäftsjahres</b>                    |            | <b>0,00</b>   | <b>2.170,04</b> |
| <b>GESCHÄFTSERGEBNIS DES JAHRES</b>                                            |            | <b>0,00</b>   | <b>2.170,04</b> |



# Lagebericht zum Jahresabschluss 2025

## Vorwort der Schuldirektorin

Der SSP Eppan arbeitet am schuleigenen Qualitätskonzept, das mehrjährig angelegt ist. Schwerpunkt dieses Konzeptes ist die Inklusion aller Schülerinnen und Schüler, wobei folgende Bereiche besondere Beachtung finden: Sprach- und Leseförderung, Begabungsförderung, Soziales Lernen, Förderung im praktisch-künstlerischen Bereich, offene Lernformen und Initiativen für Schülerinnen und Schüler mit Beeinträchtigung sowie Time-out-Projekte. Diese Bausteine werden durch gezielte Angebote und Maßnahmen im didaktischen Tätigkeitsplan der Schule umgesetzt und durch Mittel aus dem Schulhaushalt gefördert.

Referenzrahmen ist der Dreijahresplan bzw. die darin aufgelisteten Vorhaben, die in den letzten Jahren schrittweise konkretisiert wurden. Die Teilnahme am Erasmus+-Projekt „Lebensraum Schule“ und die daraus resultierenden Folgemaßnahmen finden ebenfalls Niederschlag in der Projektstätigkeit.

Es werden Initiativen angeboten, die der Individualisierung und Professionalisierung des Unterrichts dienen, wie es das Landesgesetz Nr. 5/2008 in besonderem Maße vorsieht. Es sind dies besonders Angebote im Bereich der Begabungsförderung und des Time-out-Lernens sowie vielfältige Angebote der Schulsozialpädagogik.

Die verschiedenen Ankäufe der Fachgruppen dienen dem Praxisbezug und der Veranschaulichung bzw. sind für einen kompetenzorientierten Unterricht Voraussetzung. Ein Schwerpunkt liegt auf dem digitalen Lernen, dem kreativ-praktischen Arbeiten und der Begabungsförderung. Einen weiteren Schwerpunkt stellt das Film- und Fotostudio dar. Es dient zur Erweiterung der digitalen Kompetenz unserer Schülerinnen und Schüler. Alle Initiativen rund um das Projekt „Kiosk“ dienen im besonderen Maße der Personalisierung des Lernens und dem Kompetenzerwerb im Bereich der gesellschaftlichen Bildung.

Der Besuch der Fortbildungsveranstaltungen auf Bezirks- und Landesebene dient der Professionalisierung des Lehrkörpers. Es werden auch interne Fortbildungen organisiert.

Die digitale Ausstattung der Schule ist für einen modernen, zeitgemäßen Unterricht unumgänglich und stellt einen Schwerpunkt dar.

Die Bilanz für das Finanzjahr 2025 wurde auf Grund der Bestimmungen des D.L.H. Nr. 38 vom 13.10.2017 erstellt.



## Prämisse und Rechtsgrundlagen

- a) Der Artikel 12 Absatz 6-bis des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 sieht vor, dass die Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen ab dem 1. Januar 2017 die zivilrechtliche Buchhaltung übernehmen und den diesbezüglichen Regelungen des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, folgen.
- b) Das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 38 vom 13. Oktober 2017 regelt die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen ab Veröffentlichung am 17.10.2017 im Amtsblatt Nr. 42.
- c) Das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 20 vom 19. September 2024 ändert die Durchführungsverordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen.
- d) Die Eröffnungsbilanz 2025, erstellt nach den zivilgesetzlichen Grundsätzen und Grundsätzen der guten Verwaltung;
- e) Die Schlussbilanz des Jahres 2025 und die Erfolgs- und Verlustrechnung 2025 erstellt nach den zivilgesetzlichen Grundsätzen und Grundsätzen der guten Verwaltung.

Die gesetzlichen Verweise sind:

- Landesgesetz Nr. 12 vom 29. Juni 2000 – Autonomie der Schulen
- Art. 17 GvD 118/2011 und Anlage 4/1, Punkt 4.3
- Dekret des Landeshauptmanns Nr. 38 vom 13.10.2017
- Dekret Nr. 20 vom 19. September 2024 – Änderung der Durchführungsverordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen
- Art. 2216 des italienischen Zivilgesetzbuches in geltender Fassung
- Rundschreiben und Mitteilungen zur Thematik des Amtes für Schulfinanzierung und Beschaffungsamtes im Deutschen Bildungsresort.



Nachfolgend eine Zusammenfassung der **Erfolgskonten** und der **Bestandskonten** laut Abschlussbilanz:

### Bestandskonten 2025

| Aktiva       |                                              |                  | Passiva      |                                                               |                  |
|--------------|----------------------------------------------|------------------|--------------|---------------------------------------------------------------|------------------|
| 1.1.2.2.02   | nichtstaatliches Anlagevermögen              | 0,00             | 1.2.1.2.04   | Rücklagen aufgrund von Beschlüssen institutioneller Körper    | 13.416,57        |
| 1.1.3.2.03   | Forderungen aufgrund laufender Zuwendungen   | 2.765,00         | 1.2.1.4.01   | Wirtschaftliches Jahresergebnis                               | 2.170,04         |
| 1.1.3.2.04   | Forderungen aus Investitionsbeiträgen        | 21.604,93        | 1.2.4.2.01   | Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten                       | 0,00             |
| 1.1.3.2.07   | Aktivzinsen aus Bank- und Postdepots         | 0,00             | 1.2.4.3.02   | Verbindlichkeiten aufgrund laufender Zuwendungen an Gemeinden | 0,00             |
| 1.1.3.2.08   | Verschiedene Forderungen                     | 0,00             | 1.2.4.5.01   | Verbindlichkeiten laufende Steuern                            | 0,00             |
| 1.1.3.4.01   | Schatzmeister                                | 66.665,82        | 1.2.4.5.05   | Verbindlichkeiten Abgaben und Ersatzsteuer                    | 792,29           |
| 1.1.3.4.04   | Kassenbestand in Geld und Wertzeichen        | 0,00             | 1.2.4.7.02   | Verbindlichkeiten Rückerstatt. Inst. Verw.organe              | 0,00             |
| 1.1.4.1.01   | aktive antizipative Rechnungsabgrenzungen    | 5.330,00         | 1.2.4.7.04   | Sonstige Verbindlichkeiten                                    | 0,00             |
| 1.1.4.2.01   | aktive transitorischen Rechnungsabgrenzungen | 1.857,49         | 1.2.4.8.01   | Eingehende Rechnungen                                         | 2.330,60         |
|              |                                              |                  | 1.2.5.1.02   | antizipative Rechnungsabgrenzungen                            | 573,40           |
|              |                                              |                  | 1.2.5.2.09   | sonstige passive Rechnungsabgrenzungen                        | 61.374,17        |
|              |                                              |                  | 1.2.5.3.01   | Investitionsbeiträge                                          | 17.566,17        |
|              |                                              |                  |              | Summe vor Gewinn                                              | 98.223,24        |
|              |                                              |                  |              | Bilanzgewinn des Geschäftsjahres                              | 0,00             |
| <b>Summe</b> |                                              | <b>98.223,24</b> | <b>Summe</b> |                                                               | <b>98.223,24</b> |

### Erfolgskonten 2025

| Aufwände     |                                                                  |                   | Erlöse       |                                      |                   |
|--------------|------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------------------------------------|-------------------|
| 2.2.1.1      | Ankauf von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen & für bezogene Waren | 80.662,64         | 2.1.2.2      | Einnahmen aus Sportanlagen           | 6.817,62          |
| 2.2.1.2      | Dienstleistungen                                                 | 111.962,41        | 2.1.3.1      | Zuwendungen und Beiträge             | 197.953,04        |
| 2.2.1.3      | Nutzung von Gütern Dritter                                       | 9.152,80          | 2.1.4.3      | Einnahmen aus Rückerstattungen       | 281,26            |
| 2.2.1.9      | Sonstige betriebliche Aufwendungen und Steuern                   | 3.657,20          | 2.3.2.3      | Aktivzinsen aus Bank- und Postdepots | 411,67            |
| 2.2.1.1      | Zinsen und ähnliche Aufwendungen                                 | 242,93            | 2.5.2.2      | Außerordentliche Erträge             | 214,39            |
|              | SUMME vor Gewinn                                                 | 205.677,98        |              |                                      |                   |
|              | Bilanzgewinn des Geschäftsjahres                                 | 0,00              |              |                                      |                   |
| <b>Summe</b> |                                                                  | <b>205.677,98</b> | <b>Summe</b> |                                      | <b>205.677,98</b> |



## Aktiva 2025

Es folgt eine Übersicht der Aktiva 2025 und die Erläuterungen dazu:

| Aktiva               |                                                                                        |                  |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>1.1.2.2.02</b>    | <b>nichtstaatliches Anlagevermögen</b>                                                 | <b>0,00</b>      |
| <b>1.1.3.2.03</b>    | <b>Forderungen aufgrund laufender Zuwendungen</b>                                      | <b>2.765,00</b>  |
| <b>1.1.3.2.04</b>    | <b>Forderungen aus Investitionsbeiträgen</b>                                           | <b>21.604,93</b> |
|                      | Forderungen aus Investitionsbeiträgen von Ministerien (PNRR)                           |                  |
| 1.1.3.2.04.01.01.001 |                                                                                        | 13.412,93        |
|                      | Forderungen aus Investitionsbeiträgen von autonomen Provinzen und Regionen             |                  |
| 1.1.3.2.04.01.02.001 |                                                                                        | 8.192,00         |
| <b>1.1.3.2.07</b>    | <b>Forderungen Erlöse Finanzanlagen</b>                                                | <b>0,00</b>      |
| 1.1.3.2.07.03.03.001 | Aktivzinsen aus Bank- und Postdepots - Bruttozinsen 2025                               | 0,00             |
| <b>1.1.3.2.08</b>    | <b>Verschiedene Forderungen</b>                                                        | <b>0,00</b>      |
| 1.1.3.2.08.04.06.005 | Forderungen Rückzahlungen von Unternehmen                                              | 0,00             |
| 1.1.3.2.08.04.99.001 | Verschiedene Forderungen                                                               | 0,00             |
| <b>1.1.3.4.01</b>    | <b>Schatzmeister</b>                                                                   | <b>66.665,82</b> |
| 1.1.3.4.01.01.01.001 | Der Kontostand des Schatzamtskontos am 31.12.2025.                                     | 66.665,82        |
| <b>1.1.3.4.04</b>    | <b>Kassenbestand in Geld und Wertzeichen</b>                                           | <b>0,00</b>      |
| <b>1.1.4.1.01</b>    | <b>aktive antizipative Rechnungsabgrenzungen</b>                                       | <b>5.330,00</b>  |
|                      | Beiträge der Haushalte zur Erweiterung des Bildungsangebotes des Schuljahres 2025/2026 |                  |
| 1.1.4.1.01.01.01.001 |                                                                                        | 5.330,00         |
| <b>1.1.4.2.01</b>    | <b>aktive transitorischen Rechnungsabgrenzungen</b>                                    | <b>1.857,49</b>  |
| 1.1.4.2.01.01.01.001 | Abonnements für Lizenzen:                                                              |                  |
|                      | Stafette Lesezirkel/Lesemappe - Laufzeit 01.10.2025-30.09.2026                         | 189,00           |
|                      | Beveco Software - Laufzeit 01.09.2025-31.08.2026                                       | 675,07           |
|                      | Lernapp Antolin - Laufzeit 30.07.2025-30.07.2026                                       | 169,17           |
|                      | Anton App - Laufzeit 24.08.2025-24.08.2026                                             | 266,67           |



|                                                         |                  |
|---------------------------------------------------------|------------------|
| Schroedel Aktuell - Laufzeit 30.07.2025-30.07.2026      | 37,92            |
| KiGa Abo - Laufzeit 28.06.2025-27.06.2026               | 41,95            |
| Sofatutor - Laufzeit 13.10.2025-12.10.2026              | 79,80            |
| POPi.G. - Laufzeit 01.10.2025-30.09.2026                | 89,92            |
| Worksheet Crafter - Laufzeit 04.09.2025-03.09.2026      | 149,25           |
| Tomplay - Laufzeit 01.09.2025-01.09.2026                | 66,66            |
| Spielend leicht lernen - Laufzeit 31.03.2025-31.03.2026 | 18,75            |
| Lernstübchen - Laufzeit 19.12.2025-19.12.2026           | 73,33            |
| <b>SUMME DER AKTIVA</b>                                 | <b>98.223,24</b> |

## Offene Forderungen 2025

### Forderungen aufgrund laufender Zuwendungen

Der Schulsprengel Eppan nimmt am PNRR-Projekt Cloud 1.2 (CUP C11C22001340006) teil. Hierfür sind Finanzmittel in der Höhe von 2.765,00 € vorgesehen. Dieses Geld hat der Schulsprengel nicht erhalten und deshalb besteht diese Forderung weiterhin.

Die **Forderungen aus Investitionsbeiträgen** setzen sich aus zwei Beträgen zusammen:

1. Forderungen aus Investitionsbeiträgen von Ministerien:

Der Schulsprengel Eppan nimmt am PNRR-Projekt Scuola 4.0 (CUP C14D22003430006) teil. Hierfür sind Finanzmittel in der Höhe von 134.129,34 € vorgesehen. Zweckbestimmung dieses Geldes ist die Investition in eine zeitgemäße und vor allem digitale Schulausstattung. Der Schulsprengel erhielt im Finanzjahr 2023 lediglich die Hälfte des Betrages. Im Februar 2025 bestand die Möglichkeit, um eine Bevorschussung der ausstehenden zweiten Rate anzusuchen. Das haben wir gemacht und im September 2025 als Anzahlung auf die ausstehende zweite Rate 53.651,74 Euro erhalten. Bei dem Saldo dieses Kontos in der Höhe von 13.412,93 Euro handelt es sich um den Restbetrag, welcher auf die zweite Rate noch ausstehend ist. Somit ist das eine offene Forderung.

2. Forderungen aus Investitionsbeiträgen von autonomen Provinzen und Regionen:

Mit Dekret Nr. 21392/2025 vom 26.11.2025 wurde uns eine Ergänzung der ordentlichen Zuweisung 2025 zuerkannt, welche im Jahr 2026 eingehen wird. Somit bleibt eine Forderung in der Höhe von 8.192,00 Euro aufrecht.

## Schatzmeister

Der Kontostand des **Schatzamtsskontos** beläuft sich am 31.12.2025 auf 66.665,82 Euro. Der Saldo des Kassenbestandes in Geld und Wertzeichen beläuft sich auf 0,00 Euro, da das Bargeld für den Ökonomatsdienst am Jahresende auf das Schatzamtsskonto einbezahlt worden ist.

## Aktive Rechnungsabgrenzungen



1. Bei den **aktiven antizipativen Rechnungsabgrenzungen über 5.330,00 Euro** handelt es sich um die Schülerbeiträge, welche im Jahr 2026 eingehoben worden sind, aber das gesamte Schuljahr 2025/2026 betreffen. Dementsprechend wurden diese periodengerecht abgegrenzt.
2. Bei den **aktiven transitorischen Rechnungsabgrenzungen über 1.857,49 Euro** handelt es sich um die Abgrenzungen von verschiedenen Abonnements für Lizenzen (Softwarelizenzen, Zeitungen und Zeitschriften), bei welchen die Laufzeit nicht über das Finanzjahr läuft und welche dementsprechend genau auf die einzelnen Finanzjahre abgegrenzt werden müssen. Es sind folgende:
  - a. Stafette Lesezirkel/Lesemappe - Laufzeit 01.10.2025-30.09.2026
  - b. Beveco Software für die Buchhaltung des SSP Eppan - Laufzeit 01.09.2025-31.08.2026
  - c. Lernapp Antolin - Laufzeit 30.07.2025-30.07.2026
  - d. Anton App - Laufzeit 24.08.2025-24.08.2026
  - e. Schroedel Aktuell - Laufzeit 30.07.2025-30.07.2026
  - f. KiGa Abo - Laufzeit 28.06.2025-27.06.2026
  - g. Sofatutor - Laufzeit 13.10.2025-12.10.2026
  - h. POPi.G. - Laufzeit 01.10.2025-30.09.2026
  - i. Worksheet Crafter - Laufzeit 04.09.2025-03.09.2026
  - j. Tomplay für den Musikunterricht an der Mittelschule Eppan - Laufzeit 01.09.2025-01.09.2026
  - k. Spielend leicht lernen - Laufzeit 31.03.2025-31.03.2026
  - l. Lernstübchen - Laufzeit 19.12.2025-19.12.2026



## Passiva 2025

Es folgt eine Übersicht der Passiva 2025 und die Erläuterungen dazu:

| Passiva                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                        |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>1.2.1.2.04</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Rücklagen</b>                                                                       | <b>13.416,57</b> |
| <b>1.2.1.4.01</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Wirtschaftliches Jahresergebnis</b>                                                 | <b>2.170,04</b>  |
| <b>1.2.4.2.01</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Verbindlichkeiten Lieferanten</b>                                                   | <b>0,00</b>      |
| <b>1.2.4.3.02</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Verbindlichkeiten laufender Zuwendungen</b>                                         | <b>0,00</b>      |
| <b>1.2.4.5.01</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Verbindlichkeiten laufende Steuern</b>                                              | <b>0,00</b>      |
| <b>1.2.4.5.05</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Verbindlichkeiten Abgaben und Ersatzsteuer</b>                                      | <b>792,29</b>    |
| <b>1.2.4.7.02</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Verbindlichkeiten Rückerstatt. Inst. Verw.organe</b>                                | <b>0,00</b>      |
| <b>1.2.4.7.04</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Sonstige Verbindlichkeiten</b>                                                      | <b>0,00</b>      |
| <b>1.2.4.8.01</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Eingehende Rechnungen</b>                                                           | <b>2.330,60</b>  |
| <p>Die eingehenden Rechnungen betreffen Lieferungen und Dienstleistungen, welche im Finanzjahr 2025 geliefert, bzw. erbracht wurden, allerdings erst im Finanzjahr 2026 bezahlt wurden. Sie ergeben sich aus folgenden Positionen:</p> |                                                                                        |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                        | Referent Alexander Dangl - Sexualkundeprojekt an der Mittelschule Eppan im Herbst 2025 | 2.343,00         |
|                                                                                                                                                                                                                                        | Gutschrift einer fälschlicherweise doppelt bezahlten Rechnung an die Firma Opitex      | -18,50           |
|                                                                                                                                                                                                                                        | ausstehende Rechnung 2. Semester der Spesen für PagoPA                                 | 6,10             |
| <b>1.2.5.1.02</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Verbindlichkeitenabgrenzungen auf Käufen von Diensten und Verwendung von Gütern</b> | <b>573,40</b>    |
| <b>1.2.5.2.09</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>sonstige passive Rechnungsabgrenzungen</b>                                          | <b>61.674,17</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                        | Jahreseröffnung                                                                        | 77.498,11        |
|                                                                                                                                                                                                                                        | abzüglich der Umkehrbuchungen am Beginn des Jahres 2025:                               |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                        | Verrechnung Vorschuss                                                                  | -22.612,50       |
|                                                                                                                                                                                                                                        | Büromaschinen                                                                          | -1.000,00        |
|                                                                                                                                                                                                                                        | Schülerbeiträge 2025                                                                   | -8.610,00        |
|                                                                                                                                                                                                                                        | Wartung und Reparatur Maschinen                                                        | -2.292,12        |



|                                                                             |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Zuweisung Funktionsdiagnose 2024                                            | -1.431,99        |
| Zuweisung Ankauf Flügel                                                     | -10.000,00       |
| Auditprämie 2024                                                            | -2.100,00        |
| Rechnungsabgrenzungen im Jahr 2025:                                         |                  |
| Vorfinanzierung PNRR                                                        | 15.000,00        |
| PNRR 1.2 Cloud                                                              | 2.765,00         |
| <b>Zweckgebundene Gelder:</b>                                               |                  |
| Zuweisung Funktionsdiagnose Restbetrag                                      | 1.257,07         |
| Zuweisung PSA-Arbeitsschutz Restbetrag                                      | 956,08           |
| Zuweisung außerordentliche Reinigung Restbetrag                             | 253,60           |
| Zuweisung Schwimmkurs für 2026                                              | 3.200,00         |
| Sonderzuweisung Flügel für den Musikunterricht - Restbetrag                 | 55,00            |
| Restbetrag Schulbücher                                                      | 758,81           |
| Zuweisung Erasmus+ und Elleu3                                               | 320,00           |
| Gelder der Autonomen Provinz Bozen, abgegrenzt für 2026                     | 7.357,11         |
| <b>1.2.5.3.01 Investitionsbeiträge von Autonomen Regionen und Provinzen</b> | <b>17.566,17</b> |
| Rechnungsabgrenzung der Investitionsbeiträge der Autonomen Provinz          | 17.566,17        |
| <b>SUMME DER PASSIVA</b>                                                    | <b>98.223,24</b> |

### Rücklagen 2025

Der Betrag über **13.416,57** Euro sind **Gewinne** aus den vorhergehenden Finanzjahren, für welche nach Beschluss des Schulrates Rücklagen gebildet worden sind.

### Wirtschaftliches Jahresergebnis

Die 2.170,04 Euro sind der Gewinn des Jahres 2024. Dieser wird im „wirtschaftlichen Jahresergebnis“ belassen, da er vom Schulrat nicht als zweckbestimmt festgelegt worden ist.

### Offene Verbindlichkeiten

Die **offenen Verbindlichkeiten über 792,29 Euro** sind Verbindlichkeiten Abgaben und Ersatzsteuer:

Auf dieses Konto wird die Mwst. (Split Payment) verbucht, bevor diese über das Schatzamt (Online F24) an den Staat überwiesen wird.



### Eingehende Rechnungen

Die eingehenden Rechnungen betreffen Lieferungen und Dienstleistungen, welche im Finanzjahr 2025 geliefert, bzw. erbracht wurden, allerdings erst im Finanzjahr 2026 verrechnet werden. Sie ergeben sich aus nachfolgenden Positionen:

- 1) Im Herbst 2025 fand an der Mittelschule Eppan ein sexualpädagogisches Projekt statt. Dafür wurde Herr Alexander Dangl als Referent beauftragt. Das Projekt startete am 09.10.2025 und wurde am 10.12.2025 abgeschlossen. Die Rechnung Nr. 4\_002 vom 07.01.2026 wurde von Herrn Dangl im Jahr 2026 geschickt (Prot.Nr. 614/2026 vom 12.01.2026) und am 20.01.2026 bezahlt.
- 2) Abgezogen werden muss eine Rechnung, welche fälschlicherweise doppelt an die Firma Opitec bezahlt worden ist. Die Rechnung Nr. 2703075 wurde fälschlicherweise ausgestellt und bezahlt, obwohl der Betrag bereits beglichen worden war. Deshalb hat die Firma OPITEC eine Gutschrift gesendet.
- 3) Ende Dezember 2025 war noch eine Rechnung ausständig betreffend die Spesen für PagoPA des 2. Semesters 2025. Diese ist im Jänner 2026 eingelangt (Prot.Nr. 699/2026 vom 28.01.2026) und wurde da bezahlt, Kompetenz liegt allerdings im Jahr 2025.

### Verbindlichkeitenabgrenzungen

Die Bezirksfortbildungen des Schulverbundes Bozen und Umgebung werden vom Grundschulsprengel Eppan abgewickelt. Die Fortbildungen werden immer im Schuljahr angeboten, dementsprechend sind sowohl das Finanzjahr 2025 als auch das Finanzjahr 2026 betroffen. Mit dieser Abgrenzung wird das korrekt verbucht.

### Passive Rechnungsabgrenzungen

Das Jahr 2025 wird mit 77.498,11 Euro passiven Rechnungsabgrenzungen aus dem Finanzjahr 2024 eröffnet. Es werden die Umkehrbuchungen getätigt. Offen bleibt nur der Differenzsaldo des Vorschusses PNRR 4.0, welcher für 2025 vorgesehen ist. Am 31.12.2025 werden die passiven Rechnungsabgrenzungen gemacht. Bei diesen wird auch der im Jahr 2023 nicht verbuchte Vorschuss PNRR korrigiert.

### Investitionsbeiträge von Autonomen Provinzen und Regionen

Hierbei handelt es sich um zweckgebundene Gelder, welche dem Schulsprengel Eppan von der Autonomen Provinz zuerkannt und welche in Investitionsgüter investiert worden sind bzw. noch werden. Konkret wurden Geldmittel für den Austausch der IT-Geräte der Didaktik verwendet, wie zum Beispiel den Ankauf von Monitoren und Notebooks für die einzelnen Schulstellen, insgesamt wurden hierfür 35.935,67 Euro zuerkannt und ausgegeben.

Um 9.595,00 Euro, zugewiesen für den Ankauf eines Flügels, wurden zwei digitale Pianos angekauft.

Um 1.956,00 Euro wurden zwei Bildschirme für 2 Klassen der Mittelschule Eppan angekauft.

Die erworbenen Produkte wurden ordnungsgemäß inventarisiert und abgeschrieben (48.462,50 Euro).

Die mit Dekret Nr. 21392/2025 vom 26.11.2025 zugesicherte Ergänzung der ordentlichen Zuweisung 2025 über 8.192,00 Euro sowie die Zweckgebundene Zuweisung (Dekret Nr. 20769/2025) über 10.350,00 Euro für den Ankauf von Sportgeräten werden im Jahr 2026 für den Ankauf von Investitionsgütern (im ersten Fall für Bildschirme und Beamer, im zweiten Fall für Sportgeräte wie Fußballtore u.ä.) verwendet werden.

Die Investitionsbeiträge der Autonomen Provinz Bozen wurden ordnungsgemäß abgegrenzt (17.566,17 Euro).



### Erlöse

|                |                                                                                        |                  |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>2.1.2.2</b> | <b>Einnahmen aus Sportanlagen</b>                                                      | <b>6.817,62</b>  |
| <b>2.1.3.1</b> | <b>Zuwendungen und Beiträge</b>                                                        |                  |
|                | <i>Laufende Zuwendungen der autonomen Provinzen und Regionen</i>                       | <b>60.822,81</b> |
|                | Ordentliche Zuweisung 2025                                                             | 22.612,50        |
|                | passive Rechnungsabgrenzung Vorschuss                                                  | 22.612,50        |
|                | Zuweisung Funktionsdiagnose 2025                                                       | 1.710,00         |
|                | passive Rechnungsabgrenzung Funktionsdiagnose 2024                                     | 1.431,99         |
|                | abzüglich passive Rechnungsabgrenzung Restbetrag Funktionsdiagnose 2025                | -1.257,07        |
|                | passive Rechnungsabgrenzung Büromaschinen 2024                                         | 500,00           |
|                | passive Rechnungsabgrenzung Ankauf eines Flügels                                       | 405,00           |
|                | abzüglich passive Rechnungsabgrenzung Restbetrag Flügel                                | -55,00           |
|                | passive Rechnungsabgrenzung Auditprämie 2024                                           | 2.100,00         |
|                | Ordentliche Zuweisung für Bibliotheken 2025                                            | 4.013,49         |
|                | Zuweisung PSA-Arbeitsschutz 2025                                                       | 1.600,00         |
|                | abzüglich passive Rechnungsabgrenzung Restbetrag PSA-Arbeitsschutz                     | -956,08          |
|                | Sonderzuweisung Schwimmkurs Grundschule Girlan                                         | 3.200,00         |
|                | abzüglich passiver Rechnungsabgrenzung                                                 | -3.200,00        |
|                | Zuweisung außerordentliche Reinigung 2025                                              | 6.500,00         |
|                | abzüglich passive Rechnungsabgrenzung Restbetrag Reinigung                             | -253,60          |
|                | Zuweisung Ankauf Schulbücher                                                           | 22.975,00        |
|                | abzüglich passive Rechnungsabgrenzung Restbetrag Schulbücher                           | -758,81          |
|                | Zuweisung Erasmus+ und Ellev3                                                          | 320,00           |
|                | abzüglich passiver Rechnungsabgrenzung                                                 | -320,00          |
|                | Vorschuss PNRR 4.0 - Jahr 2023                                                         | -15.000,00       |
|                | Abgrenzung laufender Zuwendungen der autonomen Provinzen und Regionen                  | -7.357,11        |
|                | <i>Laufende Zuwendungen der Gemeinden</i>                                              | <b>35.320,00</b> |
|                | Pro-Kopf-Quote Gemeinde Eppan                                                          | 33.640,00        |
|                | Pro-Kopf-Quote Gemeinde Bozen                                                          | 1.620,00         |
|                | Pro-Kopf-Quote Gemeinde Terlan                                                         | 60,00            |
|                | <i>Laufende Zuwendungen der Haushalte</i>                                              | <b>49.655,92</b> |
|                | <i>Laufende Zuwendungen von sonstigen n.a.b. Lokalverwaltungen</i>                     | <b>10.422,12</b> |
|                | <i>Sonstige laufende Zuwendungen von sonstigen Unternehmen</i>                         | <b>34.690,99</b> |
|                | Brost-Stiftung - Fördermittel für den Schüleraustausch                                 | 32.460,00        |
|                | Spende der Raika Überetsch für den Kiosk "Sabina 3"                                    | 1.000,00         |
|                | Spende der Raika für die Skitage Jochgrimm der Grundschule Girlan im Dezember 2024     | 190,00           |
|                | Spende der Raika für die Sprachreise nach Jesolo der 2. Klassen der Mittelschule Eppan | 1.000,00         |
|                | Gutschrift der Steuern auf Zinserträge der Raika Überetsch                             | 40,99            |



|                |                                                                                                                                                                             |                   |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                | Andere laufende Zuwendungen von der Europäischen Union                                                                                                                      | <b>7.041,20</b>   |
|                | Projekt Erasmus+ - Schule als Lebensraum, Abschlusszahlung Pauschalen                                                                                                       | 7.041,20          |
| <b>2.1.4.3</b> | <b>Einnahmen aus Rückerstattungen</b>                                                                                                                                       | <b>281,26</b>     |
|                | Einnahmen aus Rückerstattungen von Unternehmen (Rückerstattung des fälschlicherweise doppelt bezahlten Betrages von Seiten der Bank an die Firma Opitex und Pichlberg GmbH) |                   |
| <b>2.3.2.3</b> | <b>Aktivzinsen aus Bank- und Postdepots</b>                                                                                                                                 | <b>411,67</b>     |
| <b>2.5.2.2</b> | <b>Nicht bestehende Passiva</b>                                                                                                                                             | <b>214,39</b>     |
|                | <b>SUMME DER ERLÖSE 2025</b>                                                                                                                                                | <b>205.677,98</b> |

### Einnahmen aus Sportanlagen

Bei den Einnahmen aus Sportanlagen über 6.817,62 handelt es sich um Erträge aus der Vermietung von Turnhallen des Schulsprengels Eppan an Vereine und Organisationen.

### Laufende Zuwendungen von Seiten der Autonomen Provinz

In diesem Konto befinden sich alle Gelder, welche von der Autonomen Provinz Bozen an den Schulsprengel Eppan zugewiesen worden sind, die Rechnungsabgrenzungen aus dem Jahr 2024 sowie jene aus dem Jahr 2025. Hervorzuheben sind der Schwimmkurs der Grundschule Girsan, welcher erst im Jahr 2026 stattfinden wird. Im Jahr 2025 wurden Sonderansuchen für PSA-Arbeitsschutz und Außerordentliche Reinigung gestellt, welche zum Teil schon durchgeführt worden sind. Die Restgelder werden abgegrenzt. Im Jahr 2023 wurde verabsäumt den Vorschuss PNRR korrekt zu buchen. Dies wird nun nachgeholt. Des Weiteren werden 7.348,20 Euro aus den laufenden Zuwendungen des Jahres 2025 abgegrenzt, um im Jahr 2026 Einkäufe zu tätigen. Es ist geplant für die Schulstellen des Schulsprengels Eppan in Laptops, Tablets u.ä. zu investieren.

### Laufende Zuwendungen der Haushalte

In diesem Konto befinden sich die Schülerbeiträge für Verbrauchsmaterialien für das Schuljahr 2025/26 und schulbegleitende Veranstaltungen im Finanzjahr 2025 (Maiausflug, Lehrfahrten, Theaterbesuche, usw.).

### Laufende Zuwendungen von sonstigen n.a.b. Lokalverwaltungen

Im Schuljahr 2024/2025 wurden die Bezirksfortbildungen FOBU vom SSP Eppan verwaltet. Das bedeutet, alle Beauftragungen der Referenten/Referentinnen wurden vom SSP gemacht und auch die Rechnungen/Honorarnoten wurden vom Schulsprengel Eppan vorab bezahlt. Im Sommer 2025 wurden an alle teilnehmenden Schulen Zahlungsscheine versendet, mit welchen jede Schule ihren Anteil an den durchgeführten Zahlungen übernahm.

### Sonstige laufende Zuwendungen

In diesem Konto befinden sich Spenden, wie z.B. von der Raiffeisenkasse Überetsch für verschiedene Projekt am Schulsprengel Eppan, Fördermittel der Brost-Stiftung für den Schüleraustausch mit dem Ruhrgebiet, Fördermittel für Erasmus+ und Ellev3.

### Einnahmen aus Rückerstattungen von Unternehmen



In diesem Konto sind Rückerstattungen von Rechnungen gebucht, die fälschlicherweise doppelt bezahlt worden sind. Es handelt sich um zwei Rechnungen, eine der Firma Opitec in der Höhe von 40,51 Euro und eine weitere der Firma Pichlberg GmbH in der Höhe von 240,75 Euro.

### Nicht bestehende Passiva

Hier wurden bereits gezahlte und fälschlicherweise als Verbindlichkeit ausgewiesene Steuern korrigiert. Außerdem wurde eine nicht geschuldete Verbindlichkeit (Mehrwertsteuer Opitec 2024) korrigiert.

### Aufwände

|                                |                                                                                              |            |                   |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------|
| <b>2.2.1.1</b>                 | <b>Ankauf von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen &amp; für bezogene Waren</b>                  |            | <b>80.662,64</b>  |
|                                | Zeitungen und Zeitschriften                                                                  | 1.752,15   |                   |
|                                | Papier, Schreibwaren und Druckwerke                                                          | 35.146,59  |                   |
|                                | Kleidung                                                                                     | 743,87     |                   |
|                                | Informatikmaterial                                                                           | 175,12     |                   |
|                                | Technische, nicht medizinische Spezialmaterialien                                            | 1.162,13   |                   |
|                                | Sonstige n.a.b. Verbrauchsgüter und -materialien                                             | 26.721,44  |                   |
|                                | Sonstige n.a.b. medizinische Geräte und Produkte                                             | 14.961,34  |                   |
| <b>2.2.1.2</b>                 | <b>Dienstleistungen</b>                                                                      |            | <b>111.962,41</b> |
|                                | Organisation von Veranstaltungen und Tagungen                                                | 100.736,38 |                   |
|                                | Sonstige Aufwendungen Ausbildung und Schulung                                                | 573,40     |                   |
|                                | Mobiltelefonie                                                                               | 119,40     |                   |
|                                | Dienstleistungen Dritter und Gebühren                                                        | 6.421,18   |                   |
|                                | Ordentliche Wartung Anlagen und Maschinen                                                    | 2.682,51   |                   |
|                                | Portospesen                                                                                  | 324,85     |                   |
|                                | Kommissionen auf Finanzdienstleistungen                                                      | 152,20     |                   |
|                                | Aufwendungen Schatzamtsdienst                                                                | 872,49     |                   |
|                                | Beiträge für Verbände                                                                        | 80,00      |                   |
| <b>2.2.1.3</b>                 | <b>Nutzung von Gütern Dritter</b>                                                            |            | <b>9.152,80</b>   |
|                                | Leasing Anlagen und Maschinen                                                                | 8.287,41   |                   |
|                                | Lizenzen Softwarenutzung                                                                     | 865,39     |                   |
| <b>2.2.1.9</b>                 | <b>Sonstige betriebliche Aufwendungen und Steuern</b>                                        |            | <b>3.900,13</b>   |
|                                | IRAP                                                                                         | 242,93     |                   |
|                                | Register- und Stempelsteuer                                                                  | 12,00      |                   |
|                                | Steuern und Abgaben                                                                          | 94,24      |                   |
|                                | Aufwendungen Rückerstattungen Haushalte (nicht einbringbare Schülerbeiträge Finanzjahr 2025) | 201,74     |                   |
| <b>2.2.3.1</b>                 | <b>Laufende Zuwendungen an Gemeinden</b>                                                     | 2.012,75   |                   |
| <b>2.5.1.1</b>                 | <b>Sonstige außerordentliche Aufwendungen</b>                                                | 40,99      |                   |
| <b>2.5.1.9</b>                 | <b>Sonstige außerordentliche Aufwendungen</b>                                                | 19,56      |                   |
| <b>2.5.1.2</b>                 | <b>Nicht bestehende Aktiva</b>                                                               | 1.275,92   |                   |
| <b>SUMME DER AUFWÄNDE 2025</b> |                                                                                              |            | <b>205.677,98</b> |



## Ankauf von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen & für bezogene Waren

In dieses Aufwandskonto fallen alle Ausgaben für Zeitungen und Zeitschriften (z.B. Jahresabonnements für Südtiroler Tageszeitung, Dolomiten), Papier, Schreibwaren und Druckwerke (z.B. Bücher, Schulbücher, Papier, Büromaterial), Dienstkleidung für das Hilfspersonal am Schulsprengel Eppan, Informatikmaterial (z.B. Zubehör wie Kabel, Stecker usw.), technische, nicht medizinische Spezialmaterialien (Produkte für den Musik- und Chemieunterricht an der Mittelschule Eppan, z.B. Musikinstrumente, Labormaterialien, Zubehör für Mikroskope), sonstige n.a.b. Verbrauchsgüter und -materialien (sämtliches Verbrauchs- und Bastelmaterial für den Unterricht an den drei Schulstellen des Schulsprengels Eppan) und sonstige n.a.b. medizinische Geräte und Produkte (Reinigungsmaterial und Produkte für die Erste Hilfe).

## Dienstleistungen

In dieses Aufwandskonto fallen alle Ausgaben für die Organisation von Veranstaltungen und Tagungen (schulbegleitende Tätigkeiten, wie Sportkurse, Kindertheater, Sprachreisen, Skitage usw.), Sonstige Aufwendungen Ausbildung und Schulung (Lehrerfortbildungen auf Bezirksebene), Mobiltelefonie (Diensthandy der Schulsozialpädagogin, Diensttelefon für die Grundschule Frangart), Dienstleistungen Dritter und Gebühren (Ausgaben für das Digitale Register 2025 und das Digiboard 2025, Hosting Webseite u.ä.), Ordentliche Wartung Anlagen und Maschinen (verschiedene Reparaturen), Portospesen (Briefmarken und Postspesen), Kommissionen auf Finanzdienstleistungen (Südtiroler Einzugsdienste), Aufwendungen Schatzamtsdienst (Spesen für die Führung des Schatzamtskontos von der Raiffeisenkasse Überetsch) und Beiträge für Verbände (Mitgliedsbeitrag Bibliotheksverband 2025).

## Nutzung von Gütern Dritter

In dieses Aufwandskonto fallen alle Ausgaben für Leasing von Anlagen und Maschinen (All-In-Verträge VIBUR Multifunktionsgerät Portiersloge MS EPPAN, VIBUR Multifunktionsgerät Lehrerzimmer MS Eppan, AMONN OFFICE Multifunktionsgerät Sekretariat und Drucker GS Girland) und Lizenzen Softwarenutzung (Softwares für Schüler\*innen, z.B. Antolin, CLink).

## Sonstige betriebliche Aufwendungen und Steuern

In dieses Aufwandskonto fallen alle Ausgaben für IRAP, Register- und Stempelsteuer, Steuern und Abgaben und Aufwendungen Rückerstattungen Haushalte (falsche Überweisung der Haushalte, vorgeblich für die Mensa, welche an die Gemeinde zu bezahlen ist.).

Die laufenden Zuwendungen an die Gemeinde betreffen den Anteil der Gemeinden am Ertrag der Mieteinnahmen der Turnhallen, welche der SSP Eppan einhebt.

Die sonstigen außerordentlichen Aufwendungen (40,99 Euro) betreffen die Korrektur der doppelten Buchung der Bankausgänge an den Lieferanten „Leggere srl“ und Zinsaufwendungen 2024. Die sonstigen außerordentlichen Aufwendungen (19,56 Euro) betreffen die Korrektur einer fehlerhaften Buchung beim Lieferanten „Leggere srl“ (die 9,78 € wurden zweimalig erfasst). Die uneinbringlicher Forderungen gegenüber diesem Lieferanten wurde abgeschrieben.

Die nicht bestehende Aktiva sind Schülerbeiträge, die nicht mehr als offene Forderung anzusehen sind und deshalb ausgebucht worden sind.

## Geschäftsergebnis des Jahres (Gewinn)



|                                                         |            |             |
|---------------------------------------------------------|------------|-------------|
| <b>Bilanzgewinn - Berechnung über die Erfolgskonten</b> |            |             |
| Erlöse                                                  | 205.677,98 | <b>0,00</b> |
| Aufwände                                                | 205.677,98 |             |

|                                                          |           |             |
|----------------------------------------------------------|-----------|-------------|
| <b>Bilanzgewinn - Berechnung über die Bestandskonten</b> |           |             |
| Aktiva                                                   | 98.223,24 | <b>0,00</b> |
| Passiva                                                  | 98.223,24 |             |

Im Finanzjahr 2025 verbucht der Schulsprengel Eppan keinen Gewinn.

Eppan, den 14.04.2026

Firmato digitalmente da: Anita  
Ortler  
Data: 14/04/2026 09:23:40

**Die Schulführungskraft**

Dr. Marion Karadar



# Anhang Jahresabschluss zum 31.12.2025

## Anhang, allgemeine Angaben

Gemäß Artikel 12 Absatz 6/bis des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12, haben die Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen seit 1. Jänner 2017 die zivilrechtliche Buchhaltung übernommen und wenden seitdem die Bestimmungen an, die im gesetzvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, enthalten sind.

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38 wurde die „Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“ erlassen (welches formell und substantiell mit DLH 20/2024 angepasst wurde). In diesem Dekret werden unter anderem in Artikel 3 Absatz 3 die folgenden anzuwendenden Buchhaltungsgrundsätze definiert:

- Art. 17 des GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118 (in geltender Fassung)
- Anhang 1 des GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118 („Allgemeine Grundsätze oder Vorgaben“)
- Anhang 4/1 Punkt 4.3 des GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118

Artikel 19 des oben genannten Dekretes schreibt bezüglich der Erstellung des Jahresabschlusses folgendes vor:

- (1) *Der Jahresabschluss wird vom/von der Verantwortlichen auf das Kalenderjahr bezogen erstellt und besteht aus der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und dem Anhang.*
- (2) *In der Gewinn- und Verlustrechnung sind zusammenfassend die auf das Rechnungsjahr bezogenen Aufwendungen und Erträge und das Jahresergebnis der Schule im betreffenden Verwaltungszeitraum angegeben; sie ist gemäß Artikel 2425 des Zivilgesetzbuches abzufassen.*
- (3) *Mit der Bilanz wird das Vermögen der Schule am Ende des jeweiligen Verwaltungszeitraums zu dem Zweck aufgezeigt, die Vermögens- und Finanzsituation darzulegen; sie ist gemäß Artikel 2424 des Zivilgesetzbuches abzufassen.*
- (4) *Der Anhang enthält alle Informationen, mit denen die Jahresabschlusssdaten in Hinsicht auf die Finanz- und Vermögenssituation und die wirtschaftliche Lage wahrheitsgetreu, korrekt und klar verständlich und somit überprüfbar gemacht werden können“.*

Der vorliegende Anhang ist integrierender Bestandteil des Abschlusses am 31.12.2025.

Der Jahresabschluss entspricht den gesetzlichen Bestimmungen im Sinne des Artikels 17, dem Anhang Nr. 1 und dem Anhang Nr. 4/1 Punkt 4.3 des gesetzvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung sowie, falls dort nicht ausdrücklich vorgesehen, den Artikeln 2423 und folgenden des ZGB, den nationalen Bilanzierungsgrundsätzen und den dazugehörigen Auslegungen des OIC (Organismo Italiano di Contabilità). Somit gibt der Jahresabschluss die Vermögens- und Finanzlage der Körperschaft sowie das wirtschaftliche Ergebnis des Geschäftsjahres klar, wahrheitsgetreu und korrekt wieder. Der Inhalt der Vermögenssituation und der Gewinn- und Verlustrechnung entspricht den, in den Artikeln 2424 und 2425 des ZGB enthaltenen Bestimmungen.

Der gemäß Art. 2427 ZGB erstellte Anhang zum Jahresabschluss, beinhaltet alle notwendigen Informationen und Angaben für eine korrekte Auslegung des Jahresabschlusses.

## Bilanzierungsgrundsätze



### Erstellung des Jahresabschlusses

Die Informationen in diesem Dokument (Anhang) sind in der Reihenfolge der Posten der Vermögens- und Erfolgsrechnung angeführt. Hinsichtlich der obgenannten Ausführungen wird festgehalten, dass im Sinne des Artikels 2423, Absatz 3 ZGB zusätzliche Informationen gegeben werden, wenn die, aufgrund besonderer gesetzlicher Bestimmungen verlangten Angaben, nicht ausreichen, ein wahrheitsgetreues und korrektes Bild der betrieblichen Situation wiederzugeben.

Die im Jahresabschluss und im Anhang enthaltenen Beträge sind in Euro ohne Dezimalstellen angegeben.

### Grundsätze der Aufstellung des Jahresabschlusses

Die Bilanz fußt auf den folgenden, in Anlage Nr.1 des GvD 118/2011 und den laut ZGB vorgesehenen Grundsätzen:

1. Grundsatz der Jährlichkeit
2. Grundsatz der Einheit
3. Grundsatz der Gesamtdeckung
4. Grundsatz der Vollständigkeit
5. Grundsatz der Wahrheit, Zuverlässigkeit, Richtigkeit, und Verständlichkeit
6. Grundsatz der Bedeutung und Relevanz
7. Grundsatz der Flexibilität
8. Grundsatz der Angemessenheit
9. Grundsatz der Vorsicht
10. Grundsatz der Kohärenz
11. Grundsatz der Fortführung und Kontinuität
12. Grundsatz der Vergleichbarkeit und der Prüfbarkeit
13. Grundsatz der Unparteilichkeit
14. Grundsatz der Öffentlichkeit
15. Grundsatz der Ausgeglichenheit des Haushalts
16. Grundsatz der finanziellen Kompetenz
17. Grundsatz der wirtschaftlichen Kompetenz
18. Grundsatz der wirtschaftlichen Betrachtungsweise (substance over form)

### Struktur und Inhalt des Bilanzausweises

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Informationen, die im vorliegenden Anhang enthalten sind, entsprechen den buchhalterischen Aufzeichnungen, von denen sie abgeleitet wurden.

In der Darstellung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung wurden Gruppierungen der Unterbilanzposten auf der Grundlage einer Überleitung zwischen der Struktur des Jahresabschlusses nach dem im gesetzvertretenden Dekret 118/2011 vorgesehenen Format und der vom Zivilgesetzbuch vorgesehenen Struktur vorgenommen.

### Bewertungsgrundsätze

Im Folgenden werden die wichtigsten Bewertungsgrundsätze erläutert, die unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Art. 2426 ZGB angewandt wurden, wobei besonderes Augenmerk auf jene Bilanzposten gelegt wurde, für die der Gesetzgeber unterschiedliche Bewertungs- und Berichtigungskriterien zulässt, oder für die keine spezifischen Kriterien vorgesehen sind.



## Sonstige Angaben

### Bewertung der auf Fremdwährungen lautenden Positionen

Zum Bilanzstichtag hat die Schule keine Forderungen oder Verbindlichkeiten in Fremdwährung.

## Anhang, Aktiva

Die Bewertung der Aktiva der Bilanz erfolgte nach den Vorschriften des des GvD Nr. 118/20111 und des Artikels 2426 des ZGB und unter Berücksichtigung der nationalen OIC-Rechnungslegungsgrundsätze. Die spezifischen Bewertungskriterien sind in den Abschnitten der jeweiligen Bilanzposten angeführt.

### Anlagewerte

Die materiellen Anlagegüter des Sachanlagevermögens werden in der Bilanz zu den Anschaffungskosten ausgewiesen, einschließlich der Nebenkosten, die bis zur Inbetriebnahme des Gutes entstanden sind.

Instandhaltungskosten, die eine Erhöhung der Produktivität, der Nutzungsdauer oder der Beschaffenheit der Anlagegüter mit sich gebracht haben, werden dem jeweiligen Gut zugeschrieben.

Die von der Autonomen Provinz Bozen zugewiesenen Investitionsbeiträge für den Ankauf von Immobilien, Anlagen und Maschinen, wurden nach der direkten Methode gebucht. Diese Beiträge reduzieren in den Aktiva die Inventarwerte sodass sie in der Bilanz mit dem Wert Null aufscheinen (die Güter welche sich am 01.01.2025 im Inventarregister befinden und auf der Grundlage der Anschaffungskosten bewertet worden sind, werden buchhalterisch als vollständig abgeschrieben betrachtet). Bezüglich der eventuellen Ankäufe im Laufe der Gebarung, wurde der Wert der Güter direkt abzüglich des Beitrages mit einem Nettobetrag von Null erfasst.

Für die im Jahresabschluss ausgewiesenen materiellen Güter wurde keine Aufwertung im Sinne des Artikels 10 des Gesetzes Nr. 72 vom 19. März 1983 und nachfolgende Gesetze vorgenommen. Weiters wird vermerkt, dass keine Abwertungen laut Art. 2426 Absatz, Nr. 3 ZGB notwendig waren, da unter Beachtung des nationalen OIC-Rechnungslegungsgrundsatzes Nr. 9 keine Anzeichen auf potentielle Wertverluste des materiellen Anlagevermögens festgestellt bzw. registriert wurden.

### Bewegungen des Anlagevermögens

*Nachfolgend werden die Bewegungen der materiellen Anlagegüter aufgelistet.*

| Konten<br>Investitionsgüter | Beschreibung                       | Ankauf<br>Investitionsgüter<br>2025 | Investitions<br>beiträge<br>2025 | Wert der<br>Investitionsgüter<br>am 31.12.2025 |
|-----------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------|
|                             | MASCHINEN                          |                                     |                                  |                                                |
|                             | ANLAGEN                            |                                     |                                  |                                                |
|                             | WISSENSCHAFTLICHE AUSRÜSTUNGEN     |                                     |                                  |                                                |
|                             | N.A.B. AUSRÜSTUNGEN                |                                     |                                  |                                                |
|                             | BÜROMASCHINEN                      |                                     |                                  |                                                |
|                             | SERVER                             |                                     |                                  |                                                |
|                             | ARBEITSPLÄTZE                      |                                     |                                  |                                                |
|                             | PERIPHERIEN                        |                                     |                                  |                                                |
|                             | N.A.B. HARDWARE                    | 38.867,50                           | 38.867,50                        | 0,00                                           |
|                             | MÖBEL UND AUSSTATTUNGEN FÜR BÜRO   |                                     |                                  |                                                |
|                             | N.A.B. MÖBEL UND AUSSTATTUNGEN     |                                     |                                  |                                                |
|                             | SONSTIGE VERSCHIEDENE SACHVERMÖGEN |                                     |                                  |                                                |
|                             | MUSIKINSTRUMENTE                   | 9.595,00                            | 9.595,00                         | 0,00                                           |



|  |               |                  |                  |             |
|--|---------------|------------------|------------------|-------------|
|  | <b>Gesamt</b> | <b>48.462,50</b> | <b>48.462,50</b> | <b>0,00</b> |
|--|---------------|------------------|------------------|-------------|

## Leasinggeschäfte

Zum Bilanzstichtag bestehen keine Leasingverträge.

## Umlaufvermögen

Die Posten des Umlaufvermögens wurden gemäß Art. 2426, Nr. 8 bis 11-bis ZGB bewertet. Die hierzu angewendeten Grundsätze werden in den Abschnitten zu den entsprechenden Bilanzposten dargelegt.

### Forderungen des Umlaufvermögens

Die Forderungen des Umlaufvermögens sind, wie vom Art. 2435-bis ZGB vorgesehen, zum voraussichtlichen Einbringlichkeitswert ausgewiesen.

## Kapitalisierte Finanzierungsaufwendungen

Alle Zinsen und sonstigen Finanzierungsaufwendungen wurden im Geschäftsjahr vollständig in Abzug gebracht. Gemäß Art. 2427, Absatz 1, Nr. 8 ZGB, wird bestätigt, dass keine Zinsaufwendungen aktiviert wurden.

## Flüssige Mittel

Die flüssigen Mittel entsprechen jenen die bei der Bank, die den Kassendienst für die Schule ausübt, hinterlegt sind und sind auf Basis des Nominalwerts ausgewiesen.

## Aktive Rechnungsabgrenzungen (antizipative und transitorische)

Die Rechnungsabgrenzungsposten wurden nach dem Kompetenzprinzip berechnet, durch Aufteilung der zwei Geschäftsjahre betreffenden Kosten und/oder Erträge. Bei der Eintragung sowie bei der Überprüfung der mehrjährigen aktiven Rechnungsabgrenzungsposten wurde das Vorhandensein der zeitlichen Bedingung überprüft.

Der Posten "Aktive Rechnungsabgrenzungen" enthält insbesondere die Erträge des Geschäftsjahres, die in den Folgejahren ausgewiesen werden und die bis zum Jahresende angefallenen Kosten, die sich aber auf die nachfolgenden Geschäftsjahre beziehen.

*Nachfolgend wird die Zusammensetzung der Rechnungsabgrenzungsposten aufgelistet.*

| Aktive Rechnungsabgrenzungsposten                                                                    |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Beschreibung                                                                                         | Abgrenzungsbetrag |
| <b>Aktive antizipative Abgrenzung der im Jänner 2026 eingehobenen Schülerbeiträge</b>                | <b>5.330,00</b>   |
| <b>Aktive transitorische Abgrenzung: Spielend leicht lernen (Laufzeit März 2025 - März 2026)</b>     | <b>18,75</b>      |
| <b>Aktive transitorische Abgrenzung: Worksheet Crafter (Laufzeit 04.09.2025 - 03.09.2026)</b>        | <b>149,25</b>     |
| <b>Aktive transitorische Rechnungsabgrenzung: Tomplay (Laufzeit 01.09.2025 - 01.09.2026)</b>         | <b>66,66</b>      |
| <b>Aktive transitorische Abgrenzung: Beveco - Laufzeit Software 01.09.2025 - 31.08.2026</b>          | <b>675,07</b>     |
| <b>Aktive transitorische Abgrenzung: Lernstübchen (Laufzeit Dezember 2025 - Dezember 2026)</b>       | <b>73,33</b>      |
| <b>Aktive transitorische Rechnungsabgrenzung: Schroedel Aktuell (Laufzeit Juli 2025 - Juli 2026)</b> | <b>37,92</b>      |
| <b>Aktive transitorische Abgrenzung: KiGa-Abo GS Frangartl (Laufzeit Juni 2025 - Juni 2026)</b>      | <b>41,95</b>      |
| <b>Aktive transitorische Abgrenzung: POPi.G. Jahresabo (Laufzeit 01.10.2025 - 30.09.2026)</b>        | <b>89,92</b>      |



|                                                                                             |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Aktive transitorische Abgrenzung: Stafette - Lesemappe (Laufzeit 01.10.2025 - 30.09.2026)   | 189,00 |
| Aktive transitorische Rechnungsabgrenzung: Sofatutor (Laufzeit 13.10.2025 - 12.10.2026)     | 79,80  |
| Aktive transitorische Rechnungsabgrenzung: Antolin (Laufzeit Juli 2025 - Juli 2026)         | 169,17 |
| Aktive transitorische Abgrenzung: Solocode - Anton APP (Laufzeit August 2025 - August 2026) | 266,67 |

## Anhang, Passiva und Nettovermögen

Die Passivposten der Vermögensrechnung sind unter Berücksichtigung der nationalen OIC-Rechnungslegungsgrundsätze ausgewiesen. Die spezifischen Bewertungskriterien sind in den Abschnitten der jeweiligen Bilanzposten angeführt.

### Nettovermögen

Die Bilanzposten sind im Sinne des OIC-Rechnungslegungsgrundsatzes Nr. 28 zum Buchwert ausgewiesen.

### Verbindlichkeiten

Die Verbindlichkeiten sind im Jahresabschluss zum Nominalwert ausgewiesen und setzen sich wie folgt zusammen:

| Verbindlichkeiten                                                                                                                                                                      |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Beschreibung                                                                                                                                                                           | Betrag   |
| Verbindlichkeitenabgrenzungen auf Käufe von Diensten und die Verwendung von Gütern (Abgrenzung Jahresbeitrag für die Bezirksfortbildungen des Schulverbundes Bozen und Umgebung Fo-Bu) | 573,40   |
| Verbindlichkeiten Abgaben und Ersatzsteuer                                                                                                                                             | 792,29   |
| Eingehende Rechnungen                                                                                                                                                                  | 2.330,60 |

### Verbindlichkeiten, welche mit dinglichen Sicherheiten auf in Eigentum befindliche Güter behaftet sind

Im Sinne des Art. 2427 c.1 Nr.6 del ZGB wird bestätigt, dass weder Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von über fünf Jahren, noch durch Körperschaftsgüter dinglich gesicherte Verbindlichkeiten existieren.

### Passive Rechnungsabgrenzungen (antizipative und transitorische)

Die Rechnungsabgrenzungsposten wurden nach dem Kompetenzprinzip berechnet, durch die Aufteilung der zwei Geschäftsjahre betreffenden Kosten und/oder Erträge. Bei der Eintragung sowie bei der Überprüfung der mehrjährigen passiven Rechnungsabgrenzungsposten wurde das Vorhandensein der zeitlichen Bedingung überprüft.

Der Posten "Passive Rechnungsabgrenzungen" enthält die Verbindlichkeiten des Geschäftsjahres, die in den Folgejahren ausgewiesen werden und die bis zum Jahresende angefallenen Erträge, die sich aber auf die zukünftigen Geschäftsjahre beziehen.

*Nachfolgend wird die Zusammensetzung der Rechnungsabgrenzungsposten aufgelistet.*

| Passive Rechnungsabgrenzungsposten                                                  |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Beschreibung                                                                        | Abgrenzungsbetrag |
| Zweckgebundene Sonderzuweisung PSA – Sicherheitsschuhe – übriger Betrag             | 956,08            |
| Zweckgebundene Sonderzuweisung Außerordentliche Reinigung – übriger Betrag          | 253,60            |
| Zweckgebundene Sonderzuweisung Schwimmkurs – Gesamtbetrag, wird erst 2026 verwendet | 3.200,00          |



|                                                                                             |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Zweckgebundene Sonderzuweisung Musik – übriger Betrag</b>                                | <b>55,00</b>     |
| <b>Ordentliche Zuweisung zweckgebunden für Funktionsdiagnose – Restbetrag</b>               | <b>1.257,07</b>  |
| <b>Ordentliche Zuweisung zweckgebunden für Schulbücher – Restbetrag</b>                     | <b>758,81</b>    |
| <b>Zweckgebundene Zuweisung für Erasmus+ und Ellev5</b>                                     | <b>320,00</b>    |
| <b>Abgrenzung Vorfinanzierung PNRR</b>                                                      | <b>15.000,00</b> |
| <b>Abgrenzung der Investitionsbeiträge Investitionsbeiträge der Aut. Prov. und Regionen</b> | <b>17.566,17</b> |
| <b>Abgrenzung laufender Zuwendungen der autonomen Provinz und Regionen</b>                  | <b>7.357,11</b>  |

*Insbesondere ist darauf hinzuweisen, dass es auf Anweisung der Bildungsdirektion für angemessen erachtet wurde, die Zweckbestimmung, gemäß Art. 4 Absatz 5 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 38/2017, auf die ordentlichen Zuweisungen für die Realisierung der im Dreijahresplan des Bildungsangebots oder der nachträglich vom Schulrat genehmigten Projekte zu beschränken. Auf diese Weise können auch die ordentlichen Zuweisungen, die für die Realisierung der oben genannten Projekte bestimmt sind, am Ende des Rechnungsjahres für den nicht realisierten Teil auf das folgende Jahr übertragen werden, wodurch vermieden wird, dass Gewinne erwirtschaftet werden, die in die Nettovermögensrücklagen übertragen werden.*

## Anhang, Gewinn- und Verlustrechnung

### Positive Gebarungsanteile

Die institutionellen Erträge werden im Jahresabschluss kompetenzgerecht erfasst und bestehen im Wesentlichen aus laufenden Zuweisungen und Investitionsbeiträgen der Autonomen Provinz Bozen.

Bei der Erbringung von Dienstleistungen sind die entsprechenden Erträge zum Zeitpunkt der Fertigstellung der Dienstleistung verbucht. Bei fortlaufender Erbringung von Dienstleistungen wurden die entsprechenden Erlöse mit ihrem angereiften Anteil ausgewiesen.

### Negative Gebarungsanteile

Die Kosten und Aufwendungen sind gemäß der periodengerechten Zuordnung, entsprechend ihrer Natur, abzüglich der Rücksendungen, Preisnachlässe und Prämien und unter Berücksichtigung ihrer Zugehörigkeit zu den Erlösen in den entsprechenden Posten ausgewiesen, wie vom nationalen OIC - Rechnungslegungsgrundsatz Nr. 12 vorgesehen. Beim Kauf von Gütern wurden die entsprechenden Aufwendungen zum Zeitpunkt der materiellen Übertragung des Eigentums ausgewiesen, wobei für die materielle Übertragung jener Zeitpunkt gewählt wurde, an dem die damit zusammenhängenden Chancen und Risiken übergegangen sind. Bei den erworbenen Dienstleistungen sind die entsprechenden Aufwendungen zum Zeitpunkt der Fertigstellung der Leistung verbucht. Bei fortlaufender Erbringung von Dienstleistungen wurden die entsprechenden Erlöse zu ihrem angereiften Anteil ausgewiesen.

### Finanzerträge und Finanzaufwendungen

Die Finanzerträge und -aufwendungen sind entsprechend dem im Geschäftsjahr angereiften Ausmaß nach dem Grundsatz der periodengerechten Zuordnung ausgewiesen (Aktivzinsen ...)

### Außerordentliche Finanzerträge und außerordentliche Finanzaufwendungen

(bzw. Beträge und Art der Ertrags- und Aufwandsposten von außergewöhnlichem Umfang oder von außergewöhnlichen Auswirkungen).

Im Verlauf dieses Geschäftsjahres wurden keine Erträge oder sonstige positive Komponenten erfasst, die aus Geschäftsvorfällen mit außergewöhnlichem Umfang oder außergewöhnlichen Auswirkungen stammen.



## Anhang, sonstige Angaben

Nachstehend werden alle sonstigen gemäß ZGB geforderten Angaben aufgeführt.

### **Verpflichtungen, Garantien und Eventualverbindlichkeiten, die nicht Gegenstand der Bilanz sind**

Es liegen keine finanziellen Verpflichtungen, Garantien oder Eventualverbindlichkeiten, die nicht Gegenstand der Bilanz sind, vor.

### **Informationen zu den Vereinbarungen, die nicht aus der Vermögensrechnung hervorgehen**

Im Laufe des Geschäftsjahres wurden keine Vereinbarungen getroffen, die nicht aus der Vermögensrechnung hervorgehen.

### **Informationen zu den bedeutenden Ereignissen nach Abschluss des Geschäftsjahres**

Mit Bezug auf Punkt 22-quarter des Art. 2427 ZGB sind keine nach Abschluss des Geschäftsjahres eingetretenen Ereignisse von besonderer Bedeutung anzugeben, die sich relevant auf die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage ausgewirkt haben könnten.

### **Informationen zum konsolidierten Jahresabschluss**

Der konsolidierte Jahresabschluss wird von der kontrollierenden Körperschaft „Autonome Provinz Bozen“ erstellt und liegt bei derselben auf.

### **Informationen zu den abgeleiteten Finanzinstrumenten gemäß Art. 2427-bis ZGB**

Die Körperschaft hält keine abgeleiteten Finanzinstrumente.

### **Vorschlag zur Zweckbestimmung des Gewinnes oder zur Deckung der Verluste**

## Anhang, Abschluss

Es wird bestätigt, dass der vorliegende Jahresabschluss, bestehend aus Vermögensrechnung, Erfolgsrechnung und Anhang die Vermögens- und Finanzsituation der Körperschaft, sowie das Geschäftsergebnis wahrheitsgetreu und richtig wiedergibt und dass derselbe den buchhalterischen Aufzeichnungen entspricht. Wir fordern Sie deshalb auf, den Entwurf des Jahresabschlusses zum 31/12/2025 und die vom Verwaltungsorgan vorgeschlagene Verwendung des Jahresergebnisses zu genehmigen. Die Bilanz ist wahrheitsgetreu und entspricht den Angaben in den Rechnungslegungsunterlagen.

Eppan, am 14.04.2026

Die Verantwortliche

Anita Ortler

Schulsekretärin SSP Eppan

Firmato digitalmente da: Anita  
Ortler  
Data: 14/04/2026 09:26:45

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: Anita Ortler

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RTLNTA82E51A952U

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 01CE13BD

unterzeichnet am / sottoscritto il: 24.04.2026

Name und Nachname / nome e cognome: Bock Laura

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BCKLRA77C70A952N

certification authority: InfoCamere Qualified Electronic Signature CA

Seriennummer / numero di serie: 492B47

unterzeichnet am / sottoscritto il: 24.04.2026

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 24.04.2026 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 24.04.2026